



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

advies 52.966/1
van 27 maart 2013

avis 52.966/1
du 27 mars 2013

over

sur

een ontwerp van koninklijk besluit
‘tot wijziging van het koninklijk
besluit van 17 september 2010 tot
uitvoering van artikel 70, § 4,
tweede lid, van de wet van
6 augustus 1990 betreffende de
ziekenfondsen en de landsbonden
van ziekenfondsen’

un projet d'arrêté royal ‘portant
modification de l'arrêté royal du
17 septembre 2010 portant
exécution de l'article 70, § 4,
alinéa 2, de la loi du 6 août 1990
relative aux mutualités et aux
unions nationales de mutualités’

Op 28 februari 2013 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Sociale Zaken verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit ‘tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 september 2010 tot uitvoering van artikel 70, § 4, tweede lid, van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen’.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 14 maart 2013. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH en Jeroen VAN NIEUWENHOVE, staatsraden, Michel TISON, assessor, en Wim GEURTS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Paul DEPUYDT, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 27 maart 2013.

*

Le 28 février 2013, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la Ministre des Affaires sociales à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal ‘portant modification de l'arrêté royal du 17 septembre 2010 portant exécution de l'article 70, § 4, alinéa 2, de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités’.

Le projet a été examiné par la première chambre le 14 mars 2013. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wilfried VAN VAERENBERGH et Jeroen VAN NIEUWENHOVE, conseillers d'État, Michel TISON, assesseur, et Wim GEURTS, greffier.

Le rapport a été présenté par Paul DEPUYDT, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix VAN DAMME, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 27 mars 2013.

*

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe in artikel 3 van het koninklijk besluit van 17 september 2010¹ de verwijzing te schrappen naar artikel 7, § 2, van de wet van 6 augustus 1990 ‘betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen’. Door het schrappen van die verwijzing wordt het de maatschappijen van onderlinge bijstand mogelijk gemaakt om, zoals de landsbonden van ziekenfondsen reeds kunnen, in hun statuten voor de aangesloten ziekenfondsen te voorzien in een facultatieve aansluiting bij sommige diensten.

2. De ontworpen regeling kan worden geacht rechtsgrond te vinden in artikel 70, § 4, tweede lid, van de wet van 6 augustus 1990, dat aan de Koning de bevoegdheid verleent om, op voorstel van de controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, te bepalen welke artikelen van die wet niet van toepassing zijn op de in die bepaling bedoelde maatschappijen van onderlinge bijstand.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

AANHEF

3. In de Nederlandse tekst van de aanhef van het ontwerp dient een aantal materiële schrijffouten te worden weggewerkt. Zo moet aan het einde van het derde lid van de aanhef uiteraard “10 december 2012” worden geschreven en dient aan het einde van de voordrachtformule melding te worden gemaakt van de “Federale Culturele Instellingen”.²

DISPOSITIEF

Artikel 2

4. Het ontworpen besluit heeft blijkens artikel 2 uitwerking met ingang van (niet: treedt in werking op) 1 januari 2013.

De gemachtigde heeft bevestigd dat het niet de bedoeling is om aan de ontworpen regeling terugwerkende kracht te verlenen. De redactie van artikel 2 van het ontwerp moet bijgevolg worden aangepast.

*

¹ Koninklijk besluit van 17 september 2010 ‘tot uitvoering van artikel 70, § 4, tweede lid, van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen’.

² Zie ook de Nederlandse tekst van de vermelding van de minister bij de medeondertekening.

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

1. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis vise à supprimer la référence faite par l'article 3 de l'arrêté royal du 17 septembre 2010¹ à l'article 7, § 2, de la loi du 6 août 1990 'relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités'. La suppression de cette référence permet aux sociétés mutualistes, comme tel est déjà le cas pour les unions nationales de mutualités, de prévoir dans leurs statuts une affiliation facultative à certains services pour les mutualités affiliées.

2. Le dispositif en projet peut être réputé trouver un fondement juridique à l'article 70, § 4, alinéa 2, de la loi du 6 août 1990, qui attribue au Roi le pouvoir de déterminer, sur la proposition de l'office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités, les articles de cette loi qui ne sont pas applicables aux sociétés mutualistes visées par cette disposition.

EXAMEN DU TEXTE

PRÉAMBULE

3. Dans le texte néerlandais du préambule du projet, il faut corriger une série de fautes d'orthographe. Ainsi, à la fin du troisième alinéa du préambule, il convient bien entendu d'écrire « 10 december 2012 », et à la fin de la formule de proposition, il y a lieu de faire état des « Federale Culturele Instellingen »².

DISPOSITIF

Article 2

4. Selon l'article 2, l'arrêté en projet produit ses effets (et non : entre en vigueur) le 1^{er} janvier 2013.

¹ Arrêté royal du 17 septembre 2010 'portant exécution de l'article 70, § 4, alinéa 2, de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités'.

² Voir aussi le texte néerlandais de la mention du ministre dans le contreseing.

Le délégué a confirmé que l'intention n'est pas de conférer un effet rétroactif au dispositif en projet. La rédaction de l'article 2 du projet doit par conséquent être adaptée.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Wim GEURTS

Marnix VAN DAMME